

1996

Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Nr. 3 - 127 ÅRGANG

L. nr. 126 - 173



STATENS KARTVERK
SJØKARTVERKET

Stavanger 15. februar 1996

Efs 3/96.

Utgitt av Statens kartverk - Sjøkartverket.

"Etterretninger for sjøfarende" (**Efs**) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster **kr. 350,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjøkartverket,

Postboks 60,
4001 Stavanger.

Telefon: **51 85 87 00.**

Telefax: **51 85 87 01.**

Telefax kartsalg: **51 85 87 03**

Telex: **73 689 NSKV N.**

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvise i grader fra 000 (Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian.

En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av "Efs" er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

(All (T) notices which have an indicated time will not be repeated unless any changes in time or other important changes).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart. (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 004, 005, 006, 016, 021, 023, 024, 047, 063, 064, 065, 073, 093, 096, 097, 100, 116, 118, 120, 124, 202, 305, 306, 401, 452, 464, 475, 487, 559, 560.
Båtsportkart (*Small Craft Charts*): A-701, C-717, G-736, L-775, N-784, M-776, M-777, M-778, M-779.

1. NORSKE FARVANN

Fyrbelysning (*Lights*):

Omfatter sjøkart (*Includes Charts*): 063, 064, 093.

126. * Nord-Helgeland. Gurafjorden. Myken. Skjurøysundet lykt. Omskjermet. Ny sektor.

Posisjon: ca. 66° 45.1' N, 12° 28.2' E (Norsk Gradnett), **Skjurøysundet** lykt.

Lykten lyser nå slik:

1) Grønt fra 265° til 281° (**ny sektor**)

2) til og med 6) som før 1) til og med 5).

Karakter: **Oc (2) WRG 8s.** (3+2+1+2).

Kart: 063. Fyrlista 1994 nr. 6704. (Kystdirektoratet, Oslo 1. februar 1996).

*** Nord-Helgeland. Gurafjorden. Myken. Skjurøysundet Light.**

Position: 66° 45.1' N, 12° 28.2' E approx. (Norw. Grad.), Skjurøysundet light.

Amend sectors and character at the light as follows:

1) Green 265° - 281° (new sector)

2) to 6) incl. as before 1) to 5) incl.

Character: Oc (2) WRG 8s. (3+2+1+2).

Chart: 063. Norw. List of Lights 1994 No. 6704.

127. * Nord-Helgeland. Storøflaket. Tolleveøyene lykt. Ny karakter.

Posisjon: ca. 66° 45.6' N, 13° 05.5' E (Norsk Gradnett), **Tolleveøyene** lykt.

Lykten er forandret til **Iso WRG 4s.** Skjerming uforandret.

Kart: 063. Fyrlista 1994 nr. 6792 (Kystdirektoratet, Oslo 1. februar 1996).

*** Nord-Helgeland. Storøflaket. Tolleveøyene Light.**

Position: 66° 45.6' N, 13° 05.5' E approx. (Norw. Grad.), Tolleveøyene light.

Amend light to Iso WRG 4s. Sectors unchanged.

Chart: 063. Norw. List of Lights 1994 No. 6792.

128. * Nord-Helgeland. Gurafjorden. Myken. Dørgholmsundet lykt. Delvis omskjernet. Ny karakter.

Posisjon: ca. 66° 45.8' N, 12° 29.8' E (Norsk Gradnett), **Dørgholmsundet** lykt.

Lykten lyser nå slik:

1) og 2) uforandret.

3) Grønt fra 338° til 005° (**ny sektor**).

Karakter: **Iso WRG 4s.**

Kart: 063. Fyrlista 1994 nr. 6708. (Kystdirektoratet, Oslo 1. februar 1996).

*** Nord-Helgeland. Gurafjorden. Myken. Dørgholmsundet Light.**

Position: 66° 45.8' N, 12° 29.8' E approx. (Norw. Grad.), Dørgholmsundet light.

Amend sectors and character at the light as follows:

1) and 2) unchanged.

3) Green 338° - 005° (new sector).

Character: Iso WRG 4s.

Charts: 063. Norw. List of Lights 1994 No. 6708.

129. * Nord-Helgeland. Stabbsundet. Skarvskjæret lykt. Delvis omskjernet.

Posisjon: ca. 66° 55.2' N, 13° 29.2' E (Norsk Gradnett), **Skarvskjæret** lykt.

Lykten lyser nå slik:

1) til og med 6) uforandret

7) Grønt fra 275° til 320°

8) Hvitt derfra til 342°

9) Uforandret.

Karakter uforandret.

Kart: 063. Fyrlista 1994 nr. 6840. (Kystdirektoratet, Oslo 1.febr. 1996).

*** Nord-Helgeland. Stabbsundet. Skarvskjæret Light.**

Position: 66°55.2' N, 13°29.2' E approx. (Norw. Grad.), Skarvskjæret light.

Amend sectors at the light as follows:

1) to 6) incl. unchanged

7) Green 275° - 320°

8) White 320° - 342°

9) Unchanged.

Character unchanged.

Chart: 063. Norw. List of Lights 1994 No. 6840.

130. * Salten. Stavsundet. Stavsundet lanterne. Ny karakter.

Tidligere Efs 15/978/95 (T) utgår.

Posisjon: ca. 67° 00.6' N, 13° 55.7' E (Norsk Gradnett), **Stavsundet** lanterne.

Lanternen er forandret til **Oc (5 + 1)**. Skjerming uforandret.

Kart: 064. Fyrlista 1994 nr. 6856. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 1. februar 1996).

*** Salten. Stavsundet. Stavsundet Light.**

Delete former Efs 15/978/95 (T).

Position: 67° 00.6' N, 13° 55.7' E approx.(Norw. Grad.), Stavsundet light.

Amend light to Oc (5 + 1). Sectors unchanged.

Chart: 064. Norw. List of Lights 1994 No. 6856.

131. * (T). Nord-Troms. Årvikbukta. Årviksand N.re molo lanterne havarert.

Posisjon: ca. 70° 11.9' N, 20° 30.6' E (WGS84).

Årviksand N.re molo lanterne i ovennevnte posisjon er havarert.

Kart: 093. Fyrlista 1994 nr. 9018. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 31. januar 1996).

*** (T). Nord-Troms. Årvikbukta. Årviksand N. Mole Light.**

Position: 70° 11.9' N, 20° 30.6' E approx. (WGS84).

Årviksand N.re Mole light in above position is reported damaged.

Chart: 093. Norw. List of Lights 1994 nr. 9018.

Bøyer/Merker (Buoys/beacons):

Omfatter sjøkart (*Includes Charts*): 073, 100, 116, 487.

132. * Lofoten. Svolvær. Skjæringsundet. Skjæringen jernstang retablert.

Tidligere Efs 20/1379/95 utgår.

Posisjon: ca. 68° 13.9' N, 14° 38.5' E (Norsk Gradnett).

Skjæringen jernstang i ovennevnte posisjon er retablert.

Kart: 073. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 6. februar 1996).

*** Lofoten. Svolvær. Skjæringsundet. Skjæringen Iron Perch.**

Delete former Efs 20/1379/95.

Position: 68° 13.9' N, 14° 38.5' E approx. (Norw. Grad.).

Skjæringen iron perch in above position is re-established.

Chart: 073.

133. * (T). Sør-Troms. Harstad Havn, Østre lysbøye midlertidig fjernet.

Posisjon: ca. 68° 47.4' N, 16° 33.4' E.

Harstad havn, Østre lysbøye, Fl R 3s, i ovennevnte posisjon er midlertidig fjernet.

Kart: 487. Fyrlista 1994 nr. 8278. (Harstad Havnevesen, Harstad 1. februar 1996).

*** (T). Sør-Troms. Harstad Harbour. Lightbuoy.**

Position: 68° 47.4' N, 16° 33.4' E approx. (ED50).

Harstad havn, Østre lightbuoy, Fl R 3s, in above position is temporarily out of order.

Chart: 487. Norw. List of Lights 1994 No. 8278.

134. * (T). Vest-Finmark. Sandøyfjorden. Klubb skjærgrunnen jernstang bøyd.

Posisjon: ca. 70° 41.6' N, 22° 59.1' E (ED50).

Klubb skjærgrunnen jernstang i ovennevnte posisjon er rapportert bøyd.

Kart. 100. Merkelista, side 611. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 2. februar 1996).

*** (T). Vest-Finmark. Sandøyfjorden. Klubb skjærgrunnen Iron Perch.**

Position: 70° 41.6' N, 22° 59.1' E approx. (ED50).

Klubb skjærgrunnen iron perch in above position is reported bent.

Chart. 100. Norw. List of Aids to Navigation, page 611.

135. * (T). Øst-Finnmark. NE av Kirkenes. Engelsmannskjeret jernstang havarert.

Posisjon: ca. 69° 44.6' N, 30° 05.6' E (Norsk Gradnett).

Engelsmannskjeret jernstang i ovennevnte posisjon er rapportert havarert.

Kart: 116. Merkelista side 639. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 2. februar 1996).

*** (T). Øst-Finnmark. NE of Kirkenes. Engelsmannskjeret Iron Perch missing.**

Position: 69° 44.6' N, 30° 05.6' E approx. (Norw. Grad.).

Engelsmannskjeret iron perch in above position reported missing.

Chart: 116. Norw. List of Aids to Navigation, page 639.

Farer (Dangers):

Omfatter sjøkart (*Includes Chart*): 023.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): M-777, M-779.

136. * (T). Hordaland. Mangersfjorden. Midlertidig stenging av Bognestraumen.

Utdypingsarbeider. Sprengningsarbeider.

Posisjon: ca. 60° 36.7' N, 05° 05.0' E (ED50).

I forbindelse med utdyping og opprettelse av alternativ seilingslei til **Osterfjordområdet** og **Bergen** vil det bli nødvendig å stenge seilingsløpet gjennom **Bognestraumen**.

Seilingsløpet vil bli stengt fra og med mandag 19. februar til ca. 30. april 1996.

Utdyping- og mudringsarbeidene vil bli utført av "**Vestbor**", "**Nyhavn**" og "**Skjærhavn**" som operere på begge sider av **Bognestraumen**.

Mindre fartøyer som må passere gjennom skipsleia må seile på vestsiden av **Bogøya**. Større fartøyer som skal til **Osterfjordområdet** og som på grunn av stor mastehøyde ikke kan seile under **Nordhordlandsbrua** kan passere gjennom **Bognestraumen** etter avtale med anleggsleder på stedet. Alle fartøyer må rette seg etter signal fra vaktfartøy som lytter på **VHF kanal 16**. Skal man passere gjennom **Bognestraumen** må dette varsles i god tid før passering.

Nærmere opplysninger fåes ved henvendelse på telefon 56 37 22 02, mobil 945 30708 eller Kystverkets distriktskontor telefon 52 70 22 10.

Kart: 023. Båtsportkart: M-777, M-779. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 9. februar 1996).

*** (T). Hordaland. Mangersfjorden. Bognestraumen. Fairway closed.**

Period: 19. February - 30. April 1996.

Position: 60° 36.7' N, 05° 05.0' E approx. (ED50).

*Sub sea operations will in above period be carried out in **Bognestraumen**, and the fairway will be closed.*

*Vessels with destination to **Osterfjordarea** are requested to use an alternative fairway.*

For further informations, contact on telephone 56 37 22 02, Mobil 945 30708 or 52 70 22 10.

Chart: 023. Small Craft Charts: M-777, M-779.

Kabler/Rørledninger/Luftspenn (Cables/Pipelines):

Omfatter sjøkart (*Includes Charts*): 021, 024, 047, 065, 118, 124.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): L-775, N-784.

137. * Hordaland. Grimstadfjorden. Undervanns kabel etablert.

1) Posisjon: ca. 60° 19.7' N, 05° 15.3' E (Norsk Gradnett), **Knappen** lykt.

Påfør en undervanns kabel fra **Dolvikvåg** i posisjon 176° - 1200m fra 1) i retning 084° - 200m, derfra 120° - 430m, derfra 057° til land på **Søreide** i posisjon 151° - 1600m fra 1).

Kart: 021. Båtsportkart: L-775. (Telenor, Bergen 18. januar 1996).

*** Hordaland. Grimstadfjorden. Submarine Cable.**

1) *Position: 60° 19.7' N, 05° 15.3' E approx. (Norw. Grad.), **Knappen** light.*

*Insert a submarine cable from **Dolvikvåg** in position 176° - 1200m from 1) in direction 084° - 200m, thence 120° - 430m, thence 057° to shore on **Søreide** in position 151° - 1600m from 1).*

Chart: 021. Small Craft Chart: L-775.

138. * Hordaland. Granvinsfjorden. Undervanns kabler utgår.

1) Posisjon: ca. 60° 27.6' N, 06° 36.3' E (ED50), **Haastabbenes** lykt.

a) Undervanns kabelen mellom **Kaltangen** og **Snilsneset** i posisjon 045° - 4400m fra 1) utgår.

b) Undervanns kabelen mellom **Kaltangen** og **Hamrehagen** i posisjon 044° - 4750m fra 1) utgår.

Kart: 118. (Telenor, Bergen 18. januar 1996).

*** Hordaland. Granvinsfjorden. Submarine Cables.**

1) *Position: 60° 27.6' N, 06° 36.3' E approx. (ED50), **Haastabbenes** light.*

a) *Delete submarine cable between **Kaltangen** and **Snilsneset** in position 045° - 4400m*

from 1).

- b) Delete submarine cable between **Kaltangen** and **Hamrehagen** in position 044° - 4750m from 1).

Chart: 118.

139. * Hordaland. Ulvikfjorden. Undervanns kabler utgår.

1) Posisjon: ca. 60° 31.6' N, 06° 59.3' E (ED50), **Senanut** (912).

- a) Undervanns kabelen mellom **Solheimsnes** og **Vombavik** i posisjon 313° - 5400m fra 1) utgår.
b) Undervanns kabelen mellom **Solheimsnes** og **Solheim** i posisjon 314° - 5200m fra 1) utgår.

Kart: 118. (Telenor, Bergen 18. januar 1996).

*** Hordaland. Ulvikfjorden. Submarine Cables.**

1) Position: 60° 31.6' N, 06° 59.3' E approx. (ED50), **Senanut** (912).

- a) Delete submarine cable between **Solheimsnes** and **Vombavik** in position 313° - 5400m from 1).
b) Delete submarine cable between **Solheimsnes** and **Solheim** in position 314° - 5200m from 1).

Chart: 118.

140. * Hordaland. Osafjorden. Osa. Undervanns kabel utgår.

1) Posisjon: ca. 60° 35.7' N, 07° 03.5' E (ED50), **Osanut** (920).

Undervanns kabelen mellom **Ernes** og **Melnes** i posisjon 235° - 3050m fra 1) utgår.

Kart: 118. (Telenor, Bergen 18. januar 1996).

*** Hordaland. Osafjorden. Osa. Submarine Cable.**

1) Position: 60° 35.7' N, 07° 03.5' E approx. (ED50), **Osanut** (920).

Delete submarine cable between **Ernes** and **Melnes** in position 235° - 3050m from 1).

Chart: 118.

141. * Sogn og Fjordane. Nærøyfjorden. Undervanns kabler.

1) Posisjon: ca. 60° 55.8' N, 07° 00.9' E (ED50), **Syrdalsbrea** (1760).

- a) Påfør en undervanns kabel fra **Dyrdal** i posisjon 305° - 5320m fra 1) i retning 145° - 110m, derfra 170° - 480m, derfra 180° - 570m, derfra 220° - 270m, derfra 135° til land på **Styvi** i posisjon 289.5° - 4370m fra 1).
b) Undervanns kabelen mellom **Dyrdal** og **Styvi** i posisjon 303° - 4400m fra 1) utgår.

Kart: 124. (Telenor, Bergen 18. januar 1996).

*** Sogn og Fjordane. Nærøyfjorden. Submarine Cables.**

1) Position: 60° 55.8' N, 07° 00.9' E approx. (ED50), **Syrdalsbrea** (1760).

- a) Insert a submarine cable from **Dyrdal** in position 305° - 5320m from 1) in direction 145° - 110m, thence 170° - 480m, thence 180° - 570m, thence 220° - 270m, thence 135° to shore on **Styvi** in position 289.5° - 4370m from 1).
b) Delete submarine cable between **Dyrdal** and **Styvi** in position 303° - 4400m from 1).

Chart: 124.

142. * Sogn og Fjordane. Sognesjøen. Ytre Steinsund. Nåra. Undervanns kabler etablert.

1) Posisjon: ca. 61° 02.2' N, 04° 44.6' E (ED50), **Ytre Steinsund Brattholmen** lykt.

Påfør en undervanns kabel fra **Nåra** i posisjon:

- a) 184° - 1920m fra 1) i retning 097° til land i posisjon 180° - 1950m fra 1).
- b) 181° - 1950m fra 1) i retning 009° - 500m, derfra 062° - 220m, derfra 102° - 1800m, derfra 050° til land på **Tungodden** i posisjon 127° - 2700m fra 1).

Kart: 024. Båtsportkart: N-784. (Telenor, Bergen 18. januar 1996).

*** Sogn og Fjordane. Sognesjøen. Ytre Steinsund. Nåra. Submarine Cables.**

1) Position: 61° 02.2' N, 04° 44.6' E approx. (ED50), **Ytre Steinsund Brattholmen** light.

Insert a submarine cable from **Nåra** in position:

- a) 184° - 1920m from 1) in direction 097° to position 180° - 1950m from 1).
- b) 181° - 1950m from 1) in direction 009° - 500m, thence 062° - 220m, thence 102° - 1800m, thence 050° to **Tungodden** in position 127° - 2700m from 1).

Chart: 024. Small Craft Chart: N-784.

143. * Nord-Trøndelag. Gyltefjorden. Kjelbotnet - Kjelnesholmen. Undervanns kabel etablert.

1) Posisjon: ca. 64° 38.3' N, 11° 21.6' E (ED50), **Ølhammeren** lanterne.

Påfør en undervanns kabel fra **Kjelbotnet** i posisjon 070° - 2720m fra 1) i retning 258° - 680m, derfra 252° til **Kjelnesholmen** i posisjon 067° - 1950m fra 1), derfra 070° - 100m, derfra 200° - 120m, derfra 290° - 200m, derfra 252° til havbruk i posisjon 066° - 1500m fra 1).

Kart: 047. (Kystverket 3. dist., Ålesund 6. februar 1996).

*** Nord-Trøndelag. Gyltefjorden. Kjelbotnet - Kjelnesholmen. Submarine Cable.**

1) Position: 64° 38.3' N, 11° 21.6' E approx. (ED50), **Ølhammeren** light.

Insert a submarine cable from **Kjelbotnet** in position 070° - 2720m from 1) in direction 258° - 680m, thence 252° to **Kjelnesholmen** in position 067° - 1950m from 1), thence 070° - 100m, thence 200° - 120m, thence 290° - 200m, thence 252° to marine farm in position 066° - 1500m from 1).

Chart: 047.

144. * Salten. Saltfjorden. Senvika. Undervanns rørledninger etablert.

1) Posisjon: ca. 67° 17.6' N, 14° 42.3' E (Norsk Gradnett), **Mefallskjær** lykt.

Påfør en undervanns rørledning fra land i posisjon:

- a) 097° - 600m fra 1) i retning 230° - 600m ut i sjøen.
- b) 350° - 600m fra 1) i retning 195° - 150m ut i sjøen.
- c) 044° - 2400m fra 1) i retning 270° - 250m ut i sjøen.
- d) 035° - 1550m fra 1) i retning 075° - 220m, derfra 159° - 400m, derfra 120° til land i posisjon 061° - 1720m fra 1).

Kart: 065. (Reaksjonen Stavanger 22. januar 1996).

*** Salten. Saltfjorden. Senvika. Submarine Pipelines.**

1) Position: 67° 17.6' N, 14° 42.3' E approx. (Norw. Grad.), **Mefallskjær** light.

Insert submarine pipeline from shore in position:

- a) 097° - 600m from 1) in direction 230° - 600m out into the sea.
- b) 350° - 600m from 1) in direction 195° - 150m out into the sea.
- c) 044° - 2400m from 1) in direction 270° - 250m out into the sea.
- d) 035° - 1550m from 1) in direction 075° - 220m, thence 159° - 400m, thence 120° to shore in position 061° - 1720m from 1).

Chart: 065.

Havbruk (Marine Farms):

Omfatter sjøkart (*Includes Charts*): 047, 096, 097.

145. * Nord-Trøndelag. Gyltefjorden. Kjelnesholmen. Havbruk.

1) Posisjon: ca. 64° 38.3' N, 11° 21.6' E (ED50), **Ølhammeren** lanterne.

Påfør et havbruk i posisjon 066° - 1500m fra 1).

Kart: 047. (Kystverket 3. dist., Ålesund 6. februar 1996).

*** Nord-Trøndelag. Gyltefjorden. Kjelnesholmen. Marine Farm.**

1) Position: 64° 38.3' N, 11° 21.6' E approx. (ED50), **Ølhammeren** light.

Insert a marine farm in position 066° - 1500m from 1).

Chart: 047.

146. * Vest-Finnmark. Øksfjorden. Havbruk etablert.

1) Posisjon: ca. 70° 07.5' N, 22° 30.4' E (Norsk Gradnett), **Botnholmen** jernstang.

Påfør et havbruk i posisjon 290° - 3000m fra 1).

Kart: 096, 097. (Redaksjonen, Stavanger 25. januar 1996).

*** Vest-Finnmark. Øksfjorden. Marine Farm.**

1) Position: 70° 07.5' N, 22° 30.4' E approx. (Norw. Grad.), **Botnholmen** iron perch.

Insert a marine farm in position 290° - 3000m from 1).

Charts: 096, 097.

Diverse (Various):

Omfatter sjøkart (*Includes Charts*): 004, 005, 006, 065, 202, 305, 401, 452, 464.

Båtsportkart (*Small Craft Chart*): A-701, C-717.

147. * (T). Oslofjorden. Fredrikstad Havn. Undervanns arbeider. Undervanns rørledning.

Posisjon: ca. 59° 12.35' N, 10° 57.2' E (ED50).

Frem til ca. 30 april 1996 vil det daglig, i tiden **kl. 0700 til kl. 1900**, foregå arbeide med mudring, graving, fjerning av undervanns rørledning og legging av ny undervanns rørledning tvers av farled fra **Tollbodkaien** til **Gamlebyen**, rett vest av ferjeleiet i **Fredrikstad**.

Gravelekter, taubåt og vaktbåt lytter på VHF kanal 12 og 16.

Fartøyer som trafikkerer farvannet anmodes om å vise hensyn.

Kart: 464. (Borg Havnevesen, Gamle Fredrikstad 29. januar 1996).

148. * Oslofjorden. Oslo. Svelvik. Tåkesignal nedlagt. (Fog signals).

Følgende tåkesignal tilhørende Oslo havnevesen er permanent nedlagt (*Delete fog signals as follows*):

	Fl. nr.	Posisjon: (ED50)	Navn/tåkesignal (Name):	Kart (Charts):
a)	225	59° 52.4' N, 10° 43.5' E	Nordre Langøy	4, 401, 452.
b)	230	59° 53.0' N, 10° 42.6' E	Stangskjærrabben	4, 401, 452.
c)	231	59° 53.1' N, 10° 43.1' E	Heggholmen	4, 401, 452.
d)	242	59° 53.6' N, 10° 41.6' E	Dyna	4, 401, 452.
e)	243	59° 53.5' N, 10° 41.7' E	Koppernaglen	4, 401, 452.

f) 270 59° 35.8' N, 10° 25.6' E **Svelvikrenna (søndre tåkeklokke)** 4. (spesial)
Kart (Chart): 004. Båtsportkart (*Small Craft Chart*): A-701. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 30. januar 1996).

149. * Telemark. Jomfruland. Tåkesignal nedlagt. (Fog signal).

Tid: 1. mars 1996. (*Time: 1. March 1996*).

Posisjon: ca. 58° 51.8' N, 09° 36.0' E (Norsk Gradnett).

Jomfruland tåkesignal (Horn) i ovennevnte posisjon vil fra nevnte tid bli permanent nedlagt.

(*Delete Jomfruland fog signal (Horn) in above position*).

Kart (*Charts*): 005, 006. 202, 305. Båtsportkart: (*Small Craft Chart*): C-717. Fyrlista (*List of Lights*) 1994 nr. 525. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 30. januar 1996).

150. * Salten. Landegodefjorden. Skauvika. Moloer etablert.

1) Posisjon: ca. 67° 22.4' N, 14° 29.8' E (Norsk Gradnett), **Vestre Grasøy** lykt.

Påfør en molo fra posisjon:

a) 082° - 5300m fra 1) i retning 330° - 150m.

b) 081° - 5470m fra 1) i retning 340° - 100m, derfra 263° - 170m.

Kart: 065. (Redaksjonen, Stavanger 18. januar 1996).

*** Salten. Landegodefjorden. Skauvika. Moles.**

1) Position: 67° 22.4' N, 14° 29.8' E approx. (Norw. Grad.), **Vestre Grasøy** light.

Insert a mole from position:

a) 082° - 5300m from 1) in direction 330° - 150m.

b) 081° - 5470m from 1) in direction 340° - 100m, thence 263° - 170m.

Chart: 065.

2) NORDSJØEN

Bøyer/Merker (Buoys/Beacons):

151. Britisk kontinentalsokkel. West Sole Gas Field og Well Hole. Lysbøyer.

1) Posisjon: ca. 53° 43.40' N, 01° 14.10' E

2) Posisjon: ca. 53° 43.23' N, 01° 54.90' E.

Spesial pilar lysbøyer i ovennevnte posisjoner er inndradd.

Kart: BA 107, 1187. (N.t.M. 244, Taunton 1996).

Farer (Dangers):

152. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Egersundbanken. Yme Beta - Yme Gamma. Opprettelse av midlertidig sikkerhetssone. Forbud mot oppankring og fiske.

I forbindelse med installering av rørledninger og kontrollkabel mellom **Yme Beta** og **Yme Gamma** er det fra **15. februar til 1. juli 1996** opprettet midlertidig område med forbud mot oppankring og fiske innenfor følgende koordinater:

A) 57° 44' 52.64" N, 04° 21' 16.04" E.

B) 57° 49' 03.65" N, 04° 31' 52.56" E.

C) 57° 49' 29.69" N, 04° 31' 16.63" E.

D) 57° 45' 18.63" N, 04° 20' 40.05" E.

Kart: 559, 306. (Oljedirektoratet, Stavanger 9. februar 1996).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Egersundbanken. Yme Beta - Yme Gamma. Temporary Safety Zone. Prohibited area for anchorage and fishing**

From 15. February to 1. July 1996, a temporary Safety Zone and prohibited area for anchorage and fishing is established between **Yme Beta** and **Yme Gamma** within following co-ordinates:

- A) 57° 44' 52.64" N, 04° 21' 16.04" E.
- B) 57° 49' 03.65" N, 04° 31' 52.56" E.
- C) 57° 49' 29.69" N, 04° 31' 16.63" E.
- D) 57° 45' 18.63" N, 04° 20' 40.05" E.

Charts: 559, 306.

153. Britisk kontinentalsokkel. Gannet Oil Field. Hefter. (Manifold). Sikkerhetssoner.

Påfør i følgende posisjoner:

- a) 57° 17.32' N, 00° 49.56' E, brønn (Well) minste dybde **82m**
- b) 57° 17.08' N, 00° 50.93' E, hefte (Manifold) minste dybde **81m**.
- c) 57° 10.10' N, 00° 49.73' E hefte (Manifold).
- d) 57° 13.85' N, 00° 49.10' E, hefte (Well) minste dybde **78m**.
- e) Påfør en sikkerhetssone, radius 500m, med senter i posisjon a), b) c) og d).

Kart: 559. BA 278, 2182B (INT 1042), 2182C (INT 1041)

154. Nederland. TSS Vlieland North. Hefte.

Posisjon: ca. 53° 36.86' N, 04° 57.14' E.

Påfør et hefte (obstn)i ovennevnte posisjon.

Kart: 560. (N.f.S. 3/84, Hamburg 1996).

155. Nederlandsk kontinentalsokkel. Noord Hinder North TSS. Farlig vrak. Lysbøyer.

Tidligere Efs 2/93/96 utgår.

Posisjon: ca 52° 14.9' N, 03° 09.1' E.

- a) Farlig vrak rapportert i ovennevnte posisjon.
- b) En W kardinal lysbøye **V Q (9)**, er lagt ut 150m NW av vraket.
- c) En W kardinal lysbøye **V Q (9), Racon (D)** er lagt ut 250m NW av vraket.

Kart: 560. Ned. 1014 (INT 1043), 1035 (INT 1046). (BaZ 5/85, 's-Gravenhage 1996).

156. Tysk kontinentalsokkel. TSS Terchelling. Borkumrevet E. Vrak.

Posisjon: 54° 01.46' N, 06° 43.93' E.

Vrak, med minste dybde 26,8m i ovennevnte posisjon, endres til minste dybde **24,5m**.

Kart: 560. BA 3761, 1405. (N.t.S 3/87, Hamburg 1996).

Kabler/Rørledninger (Cables/Pipelines):

157. * Norsk kontinentalsokkel. Troll Feltet. Troll "A" Plattform - Kollsnes i Øygarden.

Undervanns kabel. Troll Fase I. (Norwegian Continental Shelf. Troll Field. Troll "A" Plattform - Kollsnes. Submarine Cable).

Se tidligere (See former) Efs 2/94/96 (A).

(End) posisjon (y) endres til: (Amend position (y) (End) to): **60° 31' 36'' N, 04° 48' 02'' E.**

Kart (Charts): 023, 120. (A/S Norske Shell, Sandsli 2. februar 1996).

158. (T). Britisk kontinentalsokkel. Outer Silver Pit. Undervanns rørledning.

En undervanns rørledning er under legging mellom følgende posisjoner:

- 1) 54° 16.1' N, 02° 19.4' E, **Murdoch** plattform.

2) 54° 03.6' N, 02° 04.7' E, **Schooner** plattform
Kart: 560. BA 1187. (Navarea One 064, Moduk Navy 1996).

159. (P). Nederlandsk kontinentalsokkel. E av TSS "Brown Ridge". Undervanns rørledning.

1) En undervanns rørledning vil bli lagt mellom følgende posisjoner (a-f):

- a) 52° 59.08' N, 03° 29.98' E, (brønnhode (22m).
- b) 52° 53.74' N, 03° 26.44' E, (brønnhode (18m).
- c) 52° 47.92' N, 03° 43.36' E, (brønnhode (20m).
- d) 52° 47.65' N, 03° 44.13' E
- e) 52° 47.17' N, 03° 44.41' E
- f) 52° 45.36' N, 03° 45.45' E, (plattform **P6-A**).

2) En undervanns rørledning vil bli lagt mellom posisjon (a-b):

- a) 52° 40.84' N, 03° 46.96' E, (brønnhode (23m)
- b) 52° 44.28' N, 03° 48.32' E, (plattform **P6-B**).

Kart: 560. Ned. 2322 (INT 1415). (BaZ 4/71, 's-Gravenhage 1996).

160. Nederlandsk kontinentalsokkel. NW av TSS "Off Vlieland". Undervanns rørledning.

Påfør en undervanns rørledning mellom følgende posisjoner:

- a) 53° 12.00' N, 04° 06.25' E, (undervanns plattform).
- b) 53° 13.47' N, 04° 02.63' E
- c) 53° 14.85' N, 03° 59.29' E, (plattform **K15-FA-1**).

Kart: 560. Ned. 1014 (INT 1043), 1035 (INT 1046), 1505 (INT 1420). (BaZ 4/72, 's-Gravenhage 1996).

Diverse (Various):

161. Dansk kontinentalsokkel. Roar-feltet. Roar A plattform. Racon.

Posisjon: ca. 55° 46.09' N, 04° 38.98' E, **Roar A** plattform. (DUC-RO-A).

Racon (U), aktiv 18s hvert 30s, svarer 3 og 10cm etablert på på plattformen i ovennevnte posisjon.

Kart: 560. Dansk 93 (INT 1044), 90 (INT 1042) (E.f.S. 4/271, København 1996).

5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE

Fyrbelysning:

162. Sverige. Øresund. Malmö. Varsellys for fly utgår.

Posisjon: ca. 55° 37.5' N, 13° 02.5' E.

Varsellys for fly, **R Lt**, på de tre skorstenene i ovennevnte posisjon utgår.

Kart: Svensk 9211, 921, 929. (UfS 5/298, Norrköping 1996).

163. (T). Danmark. Storebelt. Rute T. Vengeancegrund fyr retablert. Lysbøye inndradd.

Tidligere Efs 23/1628/95 utgår.

Tid: Inntil videre.

Posisjon: ca. 55° 13.8' N, 11° 05.5' E, **Vengeancegrund** fyr.

- a) Fyret i ovennevnte posisjon er retablert og lyser nå **Fl (2) G 5s**, rundtlysende.
- b) Grønn lysbøye ca. 200m E av ovennevnte posisjon er inndradd.

Kart: Dansk 143, 141 (INT 1370), 142 (INT 1368). (E.f.S 5/300, København 1996).

Farer:

164. (T). Danmark. Storebelt. Rute T. Vengeancegrund fyr ENE. Vrak.

Posisjon: ca. 55° 13.89' N, 11° 06.17' E.

Det rapporteres at fiskefartøyet “**Connie Vinther**” (ca. 89BT) har sunket i ovennevnte posisjon på ca. **30m** dyp. Dybden over vraket er ukjent.

Kart: Dansk 143 (INT 1369), 141 (INT 1370), 142 (INT 1368). (E.f.S. 5/301, København 1996).

Diverse:

165. (P). Danmark. Storebelt. Østerrenden. Trafikksepareringssystemet (TSS) mellom Korsør og Sprogø. Arbeidsområde.

Skipsfarten anmodes under seilas i trafikksepareringssystemet å passere de avmerkede arbeidsområder med forsiktighet og med den fart som er nødvendig for sikker navigering.

Det anbefales skip som ikke har de nødvendige ajourførte seilingsopplysninger om å ta los før passering av disse arbeidsområdene.

Kart: Dansk 143, 141, 142. (Redaksjon, Stavanger 1996).

6. ØSTERSJØEN

166. Sverige, S-kyst. Utlängan - Falsterborev. Utklippan tåkesignal inndradd.

Posisjon: ca. 55° 57.2' N, 15° 42.1' E, **Utklippan** fyr.

Tåkesignalet (Horn) ved fyret i ovennevnte posisjon utgår.

Kart: Svensk 821, 829, DF1, 81, 82, 8. (Ufs 5/290, Norrköping 1996).

167. Tyskland. Fehmarnbelt. Øjet S. Lysbøye.

Posisjon: ca. 54° 36.50' N, 11° 00.50' E.

Som en veiledning til skip med stort dypgående, er det forsøksvis i ett år, lagt ut en gul lysbøye, **Fl (4) Y 10s** i ovennevnte posisjon.

Kart: Dansk 196, 185, 186. (E.f.S. 5/285, København 1996).

7. NORDLIGE ATLANTERHAV.

168. Færøyane. Syderøy. Akraberg. Radiomast.

Posisjon: ca. 61° 23.84' N, 06° 40.32' W, **Akraberg Radiomast..**

Påfør i ovennevnte posisjon en 140m høy radiomast med 3 røde luftfartsfyr loddrett over hverandre, **Fl R 1,5s**. Høyde 253m, 212m og 166m. Lysevne 1,6M om dagen, 10M om natten.

Kart: Dansk 83, 81. (E.f.S. 4/278, København 1996).

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

169. * (T). Hordaland. Hjeltefjorden. Undervannsforsøk.

Sjøforsvaret vil i tiden 27. februar - 1. mars 1996, alle hverdager mellom kl 0900 og kl 1700 gjennomføre undervannsforsøk i **Hjeltefjorden** innenfor et avgrenset område av to rette linjer trukket i **Hjeltefjord-bassenget** mellom posisjonene:.

Linje 1):

60° 31' 54" N, 04° 55' 00" **Langvadneset** og

60° 32' 54" N, 04° 57' 18", **Ystøy**.

Linje 2):

60° 45' 20" N, 04° 47' 40", **Røbbeganstangen** og

60° 40' 50" N, 04° 53' 20", **Flesi**.

Vaktfartøy som fører rødt flagg vil være utplassert i området. Skipstrafikken (fra N og S) med kurs mot dette området kan bli anmodet på VHF om kortere stopp eller fartsreduksjoner (fra 5 - 15 minutter).

Kart: 23. Båtsportkart M-776, M-778. (Herdla Fort, Herdla 9. februar 1996).

*** (T). Hordaland. Hjeltefjorden. Submarine Tests.**

*Submarine tests will be carried out in **Hjeltefjorden** from 27. February - 1. March 1996 daily, between 0900 and 1700 hours.*

Test area is delineated by lines joining the following positions:

Line 1):

60° 31' 54" N, 04° 55' 00", **Langvadneset** and

60° 32' 54" N, 04° 57' 18", **Ystøy**.

Line 2):

60° 45' 20" N, 04° 47' 40", **Røbbeganstangen** and

60° 40' 35" N, 04° 53' 20", **Flesi**.

All vessel transitting have to obey orders from patrolboat monitoring VHF channel 16.

Chart: 23. Small Craft Charts M-776, M-778.

170. (T). Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.

NAVAREA ONE warnings in force:

1995 series: 260, 338, 430, 616, 640, 643.

1996 series: 009, 010, 016, 017, 025, 026, 044, 048, 056, 057, 062, 063, 064.

Nye varsler siden Efs 2/117/96.

048	ENGLAND, SOUTH COAST. Subfacts and gunfacts information via Navtex. Information concerning submarine activity and naval gunnery exercises will be included in the daily 0818Z and 2018Z NAVTEX broadcasts from Niton Radio GNI) using subject indicator code (B2 character) "L" commencing 1. February 1996. This is a trial service. Attention is drawn to Admiralty List of Radio Signals Vol 3 page 149.
056	OMEGA. STATION B, Liberia, offair 050800Z to 251600Z Feb. Cancel this mesage 251700Z Feb 96.
057	NORWAY, WEST COAST. Norskerenna. Troll Gas Field. Chart BA 2673. 1. The following additional zones have been established around charted platform 31/6A.- . A. Entry zone radius 3 Miles B. Approach zone, radius 15 Miles. 2. Vessels intending to navigate within the entry zone are requested to conract Troll Marin Kontroll, VHF channel 16 and 68, on entering the approach zone.
062	NORTH SEA. Outer Silver Pit. Schooner and Murdoch Gasfield. Chart BA 1187. Underwater operations i progress by MV Highland Fortress usin ROV between 54-16N, 02-19E and 54-04N, 02-05E.
063	SATNAV GPS. Satellite PRN 16 unusable until further notice.
064	NORTH SEA-Outer Silver Pit. Chart BA 1187. Pipelaying operation in progress by DP Lorelay between Murdoch Platform 54-16.1N, 02-19.4E and Schooner Platform 54-03.6N, 02-04.7E □. Wide berth requested.

Oppgaven er ajourført t.o.m. 6. februar 1996).

171. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. Forflytninger (Rigmoves). Meldinger om posisjonsforandringer siden Efs 2/121/96.

Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
Amerada Hess	58° 27.9' N, 00° 04.6' E	29/1-96
Borgsten Dolphin	58° 17.5' N, 01° 00.4' E	29/1-96
BP Harding	59° 17.0' N, 01° 31.0' E	27/1-96
Dyvi Stena	Invergordon	6/2-96
Galaxy 1	56° 39.7' N, 02° 25.6' E	30/1-96
Glomar Adriatic XI	54° 08.9' N, 03° 32.1' W	1/2-96
Kan Tan 4	58° 27.9' N, 00° 00.7' W	30/1-96
Maersk Jutlander	59° 31.9' N, 01° 24.4' E	1/2-96
Neddrill 9	52° 13.0' N, 04° 03.1' E	3/2-96
Polar Pioneer	60° 47.9' N, 03° 26.6' E	29/1-96
Rowan California	52° 39.1' N, 01° 54.3' E	5/2-96
Sedco 704	57° 10.2' N, 00° 56.6' E	3/2-96
Transocean 8	58° 06.2' N, 01° 26.8' E	30/1-96
Transocean Searcher	65° 01.8' N, 06° 36.1' E	8/2-96
Treasure Prospect	61° 20.5' N, 01° 59.9' E	28/1-96

Alle posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonene strekker seg 500m ut fra installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen (Se Efs 1/16/96 og 1/61/96).

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon.

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 1M.

Safety zones may extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/16/96).

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is itself in difficulties or distress).

(Redaksjonen, Stavanger 1996).

TILLEGG

Farer (Dangers):

172. * (T). Rogaland. Hafrsfjord. Leden under Prestaskjæret bru. Ny grunne.

Posisjon: ca. 58° 57.60' N, 05° 36.67' E (ED50).

a) Ny grunne (3 store steiner), **minste dybde ca. 1,8m**, er rapportert i ovennevnte posisjon.

b) Grunnen vil bli undersøkt nærmere.

Kart: 475, 16. Båtportkart: G-736. (Komsjøsør, Stavanger 12. februar 1996).

*** (T). Rogaland. Hafrsfjord. Prestaskjæret Bridge. Shoal Depth.**

Position: 58°57.60' N, 05°36.67' E approx. (ED50).

*Shoal depth (3 big stones) **1,8m**, is reported in above position.*

Chart: 475, 16. Small Craft Chart: G-736.

173. * (T). Siste trykningsdato for norske sjøkart. (Latest printing date of Norwegian Charts).

(sett inn tabell: kartdato.xls)